

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 111 (1985)  
**Heft:** 36  
  
**Rubrik:** Gleichungen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.11.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Miini Mainig



Dr Kanton Graubünda isch politisch in Kreis und Bezirk iteilt. Zum nöchschta Kreis vu Khur ussa geega d Bündnar Herrschaft ghöörant dia füüf Dörfer. Ussar am eerschte Dorf, Haldastai, sind alli dia Dörfar paritätisch. Wia ma sait, hent dia Lüt doo trotz da vaaschidana Confessiona as guats Verhältnis mitanand. Bijedam Bigräbnis tüand je zwai Protestanta und zwai Kha-

tolikha dr Sarg uf da Fridhoof träaga. Noo miinera Mainig zügt das vu-n-ara humaana Nöchschtaaliabi. Bsunders guati Bizüühiga söllant dia baida Seel-sorgar vu Trümmis mitanand haa. Wenn ds Wätter nu a bitzli guat sej, gengants denn zemma dur da Fürschtawald uf Khur iina und tejang denn in dr Stadt d Würt-schafta frequentiar. Maischtens gengants abr diräkt uf da Hoof uffu in d Hoofkhällarej odr öppa amool in ds Marsööl. Si tejandi si abr mee mit da Serwiartöchtara und andara Sahha unterhalta as mit dr Religioon. Dam Khuurar Schillar tejang si denn maischtens ordali zuaschprähha. As sej iina zwoor bikannt, dass däa schtark Wii aim denn a-lengari-mee ins oobara Schtübli schtigt, je mee as ma lauft. Sihharhaitshalber tüand dia zwai denn anand füara, wil dr Wääg dur da Fürschtawald ussa an gwüssa Schtella zimmlu ruuch isch. Dr Paater sej dua amool gschtolparat, und wil si asoo Arm-in-Arm gsii sejend, hej är dua dar protestantische Collega au in a Graaba aabazooga. Noo ama Wiili hej de drkatholisch Pfarrer dr protestantisch Seel-hirt gfrogt, ob är aigantli an a Uufarsteehig glaubi. Dua hej däa gsait: Säb schu, aber nit grad in da nöchschta zeha Minuta!

An eltara Trümmisar Puur hät miar dia Gschicht varzellt, und i bin überzüügt, as si woher isch. Därigi Sahha passiarant öppan-amool au denna, wo nit allas glaubant – oder öppa nit? Das frogt si  
*dr Hanslimaa*

## Gleichungen

Als Befürworter des neuen Eherechts meint Nationalrat Hans-Georg Lüchinger: «Das neue Eherecht schafft grössere Gerechtigkeit. Dabei heisst Gleichberechtigung nicht Gleichmacherei. Mann und Frau sind verschieden. Aber jeder dieser unterschiedlichen Ehegatten soll seine Art, seine Wünsche und seine Vorstellungen mit gleicher

Berechtigung in die eheliche Gemeinschaft einbringen dürfen ...»  
*Boris*

Pünktchen auf dem i

otto  
**Stich**

öff

**St. Moritz**  
**HOTEL EDEN GARNI**  
Ruhig und günstig wohnen im Zentrum  
Mit freier Panoramansicht und Ausgangspunkt für sämtliche Sport- und Wanderaktivitäten im Engadin.  
Parkplatz, Busverb. z. Heilbad-Zentrum.  
Wintersaison: ca. Mitte Dezember – Ende April  
Sommerseason: 1. Juli – ca. Ende Oktober  
Familie M. Degiacomi  
Telefon 082/3 61 61, Telex 74 401

# NEBELSPALTER HOROSKOP

6. bis 12. September

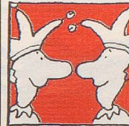


## WIDDER 21.3. bis 20.4.

Zwischen Wunsch und Wirklichkeit können sich Klüfte befinden, die nicht von einem Tag auf den andern überbrückbar sind. Ein Umweg in kleinen Schritten ist deshalb oft notwendig. Wer dabei den Mut verliert, hat sich vielleicht in der Berechnung der Wegstrecke getäuscht.

## STIER 21.4. bis 20.5.

Der Ärger vergangener Tage liegt nun hinter Ihnen. Der Dankbarkeitsbeweis für Ihre bewiesene Standfestigkeit dürfte nicht lange auf sich warten lassen. Einem mutigen Blick in die Zukunft steht nun nichts mehr entgegen. Im Beruf wird sich bald Gelegenheit zur Verbesserung Ihrer Lange ergeben.

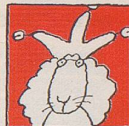


## ZWILLINGE 21.5. bis 21.6.

Überraschenderweise löst sich eine Aufgabe, die Ihnen grosse Schwierigkeiten bereitet hat, fast von selbst. Obwohl Sie daran gezweifelt haben, sind Sie der Sache also gewachsen. Jetzt müssten Sie Ihre Einstellung zum Profit dringend überdenken! Weshalb ist er Ihnen zuwider?

## KREBS 22.6. bis 22.7.

Wenn die Antriebskräfte fehlen, kommt man nicht so leicht in Schwung. Steuern Sie das Schwungrad durch eigene Willensanstrengung. Denn in Ihrem Innern liegt die Wurzel für zukünftige Erfolge. Bald schon werden sich die negativen Tendenzen verflüchtigen und neutralisieren.



## LÖWE 23.7. bis 23.8.

Stecken Sie nicht den Kopf in den Sand, auch wenn Ihnen die Sache sehr unangenehm ist. Wenn Sie den Spieß in Ihre diplomatische Hand nehmen, können Sie ihn vielleicht umdrehen. Lassen Sie aber Fairness und Sachlichkeit walten, sonst gehen Sie aus der Auseinandersetzung kaum als Sieger hervor.

## JUNGFRAU 24.8. bis 23.9.

Dass Sie Ihren Launen nachgeben und eine ganz besondere Streitlust zu entwickeln beginnen, wird Ihnen die Umgebung kaum danken – im Gegenteil. Der Ärger, den Sie bekommen, dürfte Ihnen wenig Freude bereiten. Warum eifersüchtig sein, wenn Eifersucht doch überhaupt nicht zu Ihnen passt?

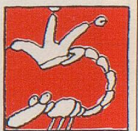


## WAAGE 24.9. bis 23.10.

Wenn sich die Rahmenbedingungen wandeln, muss man seine Grundeinstellung ändern. Je eher Sie neue Wege einschlagen, um so besser. Oder wollen Sie in der Routine erstarren? Trauern Sie liebgewordenen Traditionen, die Sie über Bord werfen müssen, nicht nach.

## SKORPION 24.10. bis 22.11.

Manches wird nun für Sie angenehmer. Glück winkt in der Liebe, aber auch im finanziellen Bereich. Nur die zwischen dem 13. und 22. November Geborenen geraten zunehmend unter Druck, der bis Ende Oktober andauern kann. Doch wer den Streitigkeiten aus dem Weg geht, hat nichts zu befürchten.



## SCHÜTZE 23.11. bis 21.12.

Alles läuft glatt, wenn Sie sich jeden einzelnen Schritt im voraus gründlich überlegen. Wer schon mit dem Kopf durch die Wand wollte, weiss ganz genau, dass sich Vorsicht bezahlt machen kann. Wo andere zu lange zögern und zaudern, reagieren Sie oft zu impulsiv.

## STEINBOCK 22.12. bis 20.1.

Nun haben Sie wirklich Grund zum Jubeln: Im Beruf und im privaten Bereich dürfen Sie mit grossem Entgegenkommen rechnen. Die Harmonie auf der ganzen Linie sollte Sie aber nicht zum Leichtsinne verleiten. Vor allem in den Abendstunden ist grösste Vorsicht im Strassenverkehr geboten.



## WASSERMANN 21.1. bis 19.2.

Wenn Sie ständig an Ihrer Umwelt herumnörgeln, schaffen Sie sich bestimmt keine Freunde. Seien Sie ruhig etwas freundlicher und gelassener. Denn wie man in den Wald ruft, so tönt es zurück. Wer auf den guten Ton achtet, vermeidet disharmonische Missklänge.

## FISCHE 20.2. bis 20.3.

Wenn Sie nun angriffslustig werden, bleibt der Ärger nicht aus. Da Sie in der Hand haben, solche Schwierigkeiten abzuwenden, müssen Sie nur entsprechend handeln. Verhalten Sie sich nett zu Ihrer Umwelt und verscherzen Sie sich Sympathien nicht durch grosse Worte.

